

GARTEN DESIGN

GALABAU-MAGAZIN FÜR PRIVATES UND ÖFFENTLICHES GRÜN



JAHRESINHALT 2022

IM FOKUS/AKTUELL

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Green Cities Award 2021 – Nantes: Vom Steinbruch zum blühenden Garten (bdb.gd) | 1/06 | 54. Landespflegetage aus Veitshöchheim (Matthias Hinkelammert) | 2/12 |
| Substraten und Erden: steigende Rohstoffpreise (ivg.gd) | 1/08 | Zukunftsbäume: Begrenztes Angebot (Karl H.C. Ludwig) | 2/14 |
| Bachelor Professional Baumpflege – Rahmenstoffplan veröffentlicht (bgl.gd) | 1/10 | FM Home of Green: Grüne Räume managen – die Nachfrage wird wachsen (Andrea Gerecke) | 2/16 |
| „Exemplarisches Baummanagement“: Stadtbaumpreis für Wien (gd) | 1/14 | Warnruf vom Bau: Aufträge werden storniert (gd) | 3/06 |
| Mit grünen Ideen gegen den Online-Trend: Fashion trifft Landscape (rei) | 1/18 | Galabau-Messe 2022: Guter Zuspruch (gd) | 3/10 |
| Bundeskongress Gebäudegrün (Matthias Hinkelammert / Marie Schröder) | 1/22 | Eher wolzig: BGL-Umfrage Frühjahrskonjunktur (bgl) | 3/12 |
| Gehölze: Preise ziehen an (gd) | 2/06 | 3. Bundeskongress „Grün in der Stadt“: Grün braucht viele Mitstreiter (Bianca Borowski) | 3/14 |
| Baumaschinenindustrie: „Welle“ an Aufträgen – Störung der Lieferketten (hin) | 2/09 | Erfolgreiche Nachfolgelösungen: „Jetzt geh´ich ins Management“ (Heiko Meinen, Bernhard Lanz) | 3/40 |
| Recycling aktiv & Tiefbau live: Neues bei Bau und Recycling (Mark Schmiechen) | 2/10 | Forschung: Klimabäume – der Stadtbaum als Lebensraum (bmz) | 4/09 |
| | | Korrektur nach unten – Konjunkturprognose der Bauindustrie (gd) | 4/10 |



| | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Europäischer Gartenpreis 2022 (gd) | 4/12 | GaLaBau-Nachlese: Materialbeschau bei Freiraummöbeln (Annette Hartmann) | 6/24 |
| RHS Chelsea Flower Show 2022: Vorbild Wald? Design und Natur (Anke Bührmann) | 4/14 | ÖFFENTLICHES GRÜN | |
| Landesgartenschau Beelitz: Leben im Freien (Marie Schröder) | 4/20 | Studierlandschaft: Campus der Wiener Wirtschaftsuniversität (Stefan Schmidt, Dr. Philipp Schönfeld) | 1/34 |
| Baumaschinen – Verschärfung der Lieferkettenprobleme (gd) | 5/06 | Das ENNI-Verwaltungsgebäude in Moers: Grün als „State of the art“ (Katja Richter) | 2/20 |
| Gartensymposium auf dem Dycker Feld: „Look, touch and smell“ (Therese Backhaus Cysyk) | 5/12 | EILO Award 2021: Beeindruckende Indoor-Lösungen (eilo.hin) | 2/26 |
| 56. Natursteinmesse in Verona: „Guter Zuspruch“ (Michael Böttner) | 6/06 | Growing green cities: Die EXPO 2022 Floriade in Almere (Katharina Adams) | 3/18 |
| Aus für Investitionspakt Sportstätten: „Völlig falsches Signal“. (bgf) | 6/08 | Landesgartenschau Neuenburg: Hinter dem Rhein geht´s weiter (Katja Richter) | 3/22 |
| Gut gerüstet: GaLaBau 2022 überzeugt (Matthias Hinkelammert) | 6/10 | Schaugärten im Dreiländereck: „Gärten in Rheinkultur“ (Matthias Hinkelammert) | 3/26 |
| GaLabau-Nachlese: Innovationen für den GaLabau (Matthias Hinkelammert) | 6/18 | Schwimmteiche: Balanceakt zwischen Technik und Natur: Natur wird zum Lifestyle (Katja Richter) | 3/30 ▶ |

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ▷ Greencitytower in Freiburg: Der Preis wird über die Menge gemacht (Katja Richter) | 4/34 |
| Grün-blaue Projekte: Nicht nur ein Tropfen auf den heißen Stein (Gisela Dürselen) | 5/22 |
| Wassernebel auf dem Hotspot: Turbinenplatz in Zürich (Karl. H.C. Ludwig) | 5/30 |
| Floriade-Nachlese: Growing green cities – Einladung, neu über Städte nachzudenken (Annette Hartmann) | 6/32 |
| 31.Gartenfestival in Chaumont-sur-Loire: Gibt es den idealen Garten? (Karl H.C: Ludwig) | 6/38 |
| Annecey Paysages 2022: Urbane Interventionen (Karl H.C. Ludwig) | 6/42 |
| Buga Mannheim 2023: Parks im Doppelpack (Matthias Hinkelammert) | 6/45 |

DAS PORTRÄT

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Was blüht uns morgen? Zukunftslösungen für den Hausgarten: TASPO Award für Petra Pelz (Therese Backhaus Cysyk) | 1/26 |
| Marco Müller: Wege zu neuen Stadtbäumen – In Erlangen sind Stadtbäume Herzenssache (Angelika Hager) | 1/30 |
| Klaus Hölcke: Gegenwind positiv umsetzen – wenn Windkraft den GaLaBau beflügelt (Petra Reidel) | 2/29 |
| Ausbildungspreis für GaLaBau Dietewich: „Bewerbern zeigen, was sie erwartet“ (Therese Backhaus-Cysyk) | 3/34 |
| Die Staudengärtnerei – Till Hofmann und Fine Molz: Flexible Lösungen (Angelika Hager) | 4/23 |
| Maximilian Holzhausen: Erfolgreich mit Wasser – der exklusive Markt läuft gut (Katrin Klawitter) | 5/32 |
| GaLaBau-Betrieb „Hügel – mehr Garten“: Aus 1 mach 3 (Petra Reidel) | 6/26 |

PRIVATES GRÜN

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| TASPO Award „Gartendesigner des Jahres“: Die Finalisten (Therese Backhaus-Cysyk) | 2/32 |
| „Pflanzenbeete wie ziehende Wolken“ (Petra Reidel) | 4/28 |
| Was kommt auf die Branche zu? Betriebe bleiben selbstbewusst (Petra Reidel) | 5/14 |
| Pflanzenmarkt trotz den Krisen – die Nachfrage bleibt hoch (Angelika Hager) | 5/19 |

KNOW-HOW MATERIALIEN

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Leitungsgräben als Wurzelraum? | |
| Neue Speicherkonzepte für die Städte (idw. hin) | 1/58 |
| Kunstrasenplätze – was zu beachten ist (umsicht. hin) | 1/61 |
| Weniger Torf – Herausforderung für die Grüne Branche (Katrin Klawitter) | 1/64 |
| Nach dem Schlusspiff: End-of-life-Lösungen für Kunststoffrasen (Matthias Hinkelammert) | 2/38 |
| Auszeit: Möbelrends 2022 (Katharina Adams) | 2/41 |
| Torfersatzstoffe in der Produktion – die Suche nach dem Substrat der Zukunft (Katrin Klawitter) | 4/64 |

KNOW-HOW PFLANZEN

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Urban Gardening 2.0: Der Waldgarten – die neue Form der Selbstversorgung (Gisela Dürselen) | 1/42 |
| Ausgezeichnete Gartenrosen 2021 – 6 Neuheiten erhielten das ADR-Gütezeichen (Dr. Daniela Christ) | 1/48 |
| Vorsicht Doppelgänger: Berberis hookeri var. Hookeri – Berberis julianae (Frank Angermüller) | 1/51 |
| Gesund und wüchsig: Vermeintliche Phlox amplifolia-Sorten (Dr. Bernd Hertle) | 1/52 |
| Allee-Neupflanzungen außerorts: Zwischen Funktion und Naturschutz (Andreas Plietzsch) | 2/52 |
| Neuer Raum für gute Ideen: Start up – Räume im Valletta Design Cluster (Federico Cefalu) | 3/42 |
| Pflanzengewebe: Ergänzungen zu Efeu & Co (Gisela Dürselen) | 3/46 |
| Rekonstruktion der Baille-Maille-Allee in Himmelkron: Eine Prachtallee als Spielfeld (Karl H.C. Ludwig) | 3/50 |
| Neue Wege in der Baumpflege (Wolfgang Groß) | 3/55 |
| Vorsicht Doppelgänger: Cornus mas – Cornus sanguinea subsp. Sanguinea (Frank Angermüller) | 3/57 |
| Grünflächen ökologisch pflegen: Wie Kommunen ihre Pflege umstellen können (Angelika Hager) | 4/40 |
| Blühwiesen – wilde Blumen erobern die Stadt (Dr. Verena Sohns) | 4/46 |

| | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Besser mähen – Potenzial insektenfreundlicher Mähtechnik (idw. hin) | 4/48 | Baumaschinen online mieten – Digando startet in Deutschland (Matthias Hinkelammert) | 2/62 |
| Artenvielfalt an ungemähten Randstreifen (pm) | 4/50 | Intelligent bauen: Doppelmesse Recycling aktiv & Tiefbau live (Matthias Hinkelammert) | 3/59 |
| Gehölzmarkt: Wette auf die Zukunft – auf der Suche nach dem Bedarf von morgen (Angelika Hager) | 4/56 | Grüne Dachziegel für Schrägdächer: Start-up entwickelt Aufdachpflanzpfanne (Matthias Hinkelammert) | 5/36 |
| Doppelgänger: Viburnum rhytidophyllum – Viburnum x pragense (Frank Angermüller) | 4/59 | Vom Regen in den Speicher: Ein Beitrag des GaLaBaus zum Stadtklima (Klaus W. König) | 5/50 |
| Stadtbäume richtig pflegen – Bäume brauchen kein Facelifting (Martina Borowski) | 4/60 | Spezial GaLaBau-Messe 202: Messevorschau (gd) | 5/54 |
| Satteldächer begrünen – Holzhaus mit grünem Hut (Petra Reidel) | 5/40 | Praxistipp: Variabler Helfer für die Stadt – Först Häcksler TT6 (Florian Voßhage) | 5/74 |
| Stammschutz alleine reicht nicht – Baumschutz auf Baustellen (Martina Borowski) | 5/44 | Wassersensible Planung – welche Rolle spielt der GaLaBau (Conny Frühauf) | 6/62 |
| Rechnen rechnet sich: Bäume richtig wässern – aber wie? (Martina Borowski) | 5/46 | IAA-Transportation: Elektro mit einer Prise Wasserstoff (Lorenz Wieland) | 6/65 |
| GaLaBau-Nachlese: Die Klimaliste macht den Markt – Baumschulen empfehlen auch Alternativen | 6/13 | | |
| BDLA-Seminar „Strategien im Klimawandel“: Pflanzen für die Städte (Angelika Hager) | 6/48 | | |
| Perfekte Harmonie: Mauern wirkungsvoll bepflanzen (Tassilo Wengel) | 6/52 | | |
| Nischenthema Terrassen: Wachsender Markt für Spezialisten (Katrin Klawitter) | 6/58 | | |
| Solar-Gründächer als Standard – BuGG Kongress „Photovoltaik und Begrünung“ (Matthias Hinkelammert) | 6/60 | | |
| KNOW-HOW TECHNIK | | AUTOREN | |
| Digitalisierung im Betrieb und Büro: Fördergelder im Überblick (Stephanie Schilling) | 1/69 | Adams, Katharina: Auszeit: Möbelrends 2022 Growing green cities: Die EXPO 2022 Floriade in Almere | 2/41 3/18 |
| Softwarelösung: Arbeitsschutz intelligent managen (gd) | 1/72 | Angermüller, Frank: Vorsicht Doppelgänger: Berberis hookeri var. Hookeri – Berberis julianae Cornus mas – Cornus sanguinea subsp. Sanguinea Viburnum rhytidophyllum – Viburnum x pragense | 1/51 3/57 4/59 |
| Satellitenlösung Hugs: Das Grün im Überblick (gd) | 1/73 | Backhaus-Csyk, Therese: Zukunftslösungen für den Hausgarten – was blüht uns morgen? : TASPO Award für Petra Pelz TASPO Award „Gartendesigner des Jahres“: Die Finalisten Ausbildungspreis für GaLaBau Dietewich: „Bewerbern zeigen, was sie erwartet“ „Look, touch and smell“ – Gartensymposium auf dem Dycker Feld | 1/26 2/32 3/34 5/12 |
| Grünpflanzen in Holzgebäuden: Effekte auf die Raumluftqualität (gd) | 2/45 | Borowski, Bianca: Grün braucht viele Mitstreiter: 3. Bundeskongress „Grün in der Stadt“ | 3/14 |
| Richtig wässern mit Nachweis: Gießmengenerfassung mit „Gisela“ (Dr. Dietrich Jeschke) | 2/48 | Borowski, Martina: Stadtbäume richtig pflegen – Bäume brauchen kein Facelifting | 4/60 |
| Gut fürs Grobe: Was Fällgreifer können – und was nicht (gd) | 2/60 | | |

| | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| ▷ Stammschutz alleine reicht nicht – Baumschutz auf Baustellen Rechnen rechnet sich: Bäume richtig wässern – aber wie? | 5/44 | Hartmann, Annette: GaLaBau-Nachlese: „Ist ein ewiges Leben sinnvoll?“ – eine Materialbeschau bei Freiraummöbeln | 6/24 |
| Böttner, Michael: 56. Natursteinmesse in Verona: „Guter Zuspruch“ | 6/06 | Floriade-Nachlese: Growing green cities – Einladung, neu über Städte nachzudenken | 6/32 |
| Bührmann, Anke: RHS Chelsea Flower Show 2022: Vorbild Wald? Design und Natur | 4/14 | Dr. Hertle, Bernd Gesund und wüchsig: Vermeintliche Phlox amplifolia-Sorten | 1/52 |
| Cefalu, Federico: Neuer Raum für gute Ideen: Start up – Räume im Valletta Design Cluster | 3/42 | Hinkelammert, Matthias: Bundeskongress Gebäudegrün Leitungsgräben als Wurzelraum? Neue Speicherkonzepte für die Städte (idw. hin) | 1/22 1/58 |
| Christ, Daniela: Ausgezeichnete Gartenrosen 2021 – 6 Neuheiten erhielten das ADR-Gütezeichen | 1/48 | Kunstrasenplätze – was zu beachten ist (umsicht. hin) Naturnah und professionell: 54. Landespflegeetage aus Veitshöchheim Nach dem Schlusspiff: | 1/61 2/12 2/38 |
| Dürselen, Gisela: Urban Gardening 2.0: Der Waldgarten – die neue Form der Selbstversorgung Pflanzengewebe: Ergänzungen zu Efeu & Co Grün-blaue Projekte: Nicht nur ein Tropfen auf den heißen Stein | 1/42 3/46 5/22 | End-of-life-Lösungen für Kunststoffrasen Baumaschinen online mieten – Digando startet in Deutschland Schaugärten im Dreiländereck: „Gärten in Rheinkultur“ Intelligent bauen: Doppelmesse Recycling aktiv & Tiefbau live Besser mähen – Potenzial insektenfreundlicher Mähtechnik (idw. hin) | 2/62 3/26 3/59 4/48 |
| Frühauf, Conny: Wassersensible Planung – welche Rolle spielt der GaLaBau? | 6/62 | Grüne Dachziegel für Schrägdächer: Start-up entwickelt Aufdachpflanzpfanne Gut gerüstet: GaLaBau 2022 überzeugt GaLabau-Nachlese: Innovationen für den GaLabau Buga Mannheim 2023: Parks im Doppelpack Solar-Gründächer als Standard – BuGG Kongress „Photovoltaik und Begrünung“ | 5/36 6/10 6/18 6/45 6/60 |
| Gerecke, Andrea: FM Home of Green: Grüne Räume managen – die Nachfrage wird wachsen | 2/16 | Dr. Jeschke, Dietrich: Richtig wässern mit Nachweis: Gießmengenerfassung mit „Gisela“ | 2/48 |
| Groß, Wolfgang: Neue Wege in der Baumpflege | 3/55 | Ludwig, Karl H.C: Zukunftsbäume: Begrenztes Angebot – die Produktion erfordert vor allem Zeit Rekonstruktion der Baille-Maille-Allee in Himmelkron: Eine Prachtallee als Spielfeld Wassernebel auf dem Hotspot: Turbinenplatz in Zürich 31.Gartenfestival in Chaumont-sur-Loire: Gibt es den idealen Garten? Annecy Paysages 2022: Urbane Interventionen | 2/14 3/50 5/30 6/38 6/42 |
| Hager, Angelika: Marco Müller: Wege zu neuen Stadtbäumen – In Erlangen sind Stadtbäume Herzenssache Die Staudengärtnerei – Till Hofmann und Fine Molz: Flexible Lösungen Grünflächen ökologisch pflegen: Wie Kommunen ihre Pflege umstellen können Gehölzmarkt: Wette auf die Zukunft – auf der Suche nach dem Bedarf von morgen Pflanzenmarkt trotz den Krisen – die Nachfrage bleibt hoch) GaLaBau-Nachlese: Die Klimaliste macht den Markt – Baumschulen empfehlen auch Alternativen BDLA-Seminar „Strategien im Klimawandel“: Pflanzen für die Städte | 1/30 4/23 4/40 4/56 5/19 6/13 6/48 | Klawitter, Katrin: Weniger Torf – Herausforderung für die Grüne Branche Torfersatzstoffe in der Produktion – die Suche nach dem Substrat der Zukunft) Maximilian Holzhausen: Erfolgreich mit Wasser – der exklusive Markt läuft gut | 1/64 4/64 5/32 |

| | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Nischenthema Terrassen: Wachsender Markt für Spezialisten | 6/58 | Dr. Sohns, Verena: Blühwiesen – wilde Blumen erobern die Stadt | 4/46 |
| König, Klaus W.: Vom Regen in den Speicher: Ein Beitrag des GaLaBaus zum Stadtklima | 5/50 | Voßhage, Florian: Praxistipp: Variabler Helfer für die Stadt – Först Häcksler TT6 | 5/74 |
| Meinen, Heiko (Lanz, Bernhard): Erfolgreiche Nachfolgelösungen: „Jetzt geh´ich ins Management“ | 3/40 | Wengel, Tassilo: Perfekte Harmonie: Mauern wirkungsvoll bepflanzen | 6/52 |
| Plietzsch, Andreas: Allee-Neupflanzungen außerorts: Zwischen Funktion und Naturschutz | 2/52 | Wieland, Lorenz: IAA-Transportation: Elektro mit einer Prise Wasserstoff | 6/65 |
| Reidel, Petra Mit grünen Ideen gegen den Online-Trend: Fashion trifft Landscape | 1/18 | | |
| Klaus Hölcke: Gegenwind positiv umsetzen – wenn Windkraft den GaLaBau beflügelt | 2/29 | | |
| „Pflanzenbeete wie ziehende Wolken“ | 4/28 | | |
| Was kommt auf die Branche zu? Betriebe bleiben selbstbewusst | 5/14 | | |
| Satteldächer begrünen – Holzhaus mit grünem Hut | 5/40 | | |
| GaLaBau-Betrieb „Hügel – mehr Garten“: Aus 1 mach 3 | 6/26 | | |
| Richter, Katja: Das ENNI-Verwaltungsgebäude in Moers: Grün als „State of the art“ | 2/20 | | |
| Landesgartenschau Neuenburg: Hinter dem Rhein geht´s weiter | 3/22 | | |
| Schwimmteiche: Natur wird zum Lifestyle – Balanceakt zwischen Technik und Natur | 3/30 | | |
| Greencitytower in Freiburg: Der Preis wird über die Menge gemacht | 4/34 | | |
| Schilling, Stephanie: Digitalisierung im Betrieb und Büro: Fördergelder im Überblick | 1/69 | | |
| Schmiechen, Mark Recycling aktiv & Tiefbau live: Neues bei Bau und Recycling | 2/10 | | |
| Schmidt, Stefan (Dr. Schönfeld, Philipp) Studierlandschaft: Campus der Wiener Wirtschaftsuniversität | 1/34 | | |
| Schröder, Marie/Matthias Hinkelammert Bundeskongress Gebäudegrün: Mehr Grün aufs Dach – das Gründachthema auf die Straße bringen | 1/22 | | |
| Landesgartenschau Beelitz: Leben im Freien | 4/20 | | |